

Språkdiskussion 2: Sätt att stödja språkinläring

Överenskommelse om arbetsspråket

Kom tillsammans överens om arbetsspråket före diskussionen. Se till att alla får använda ett språk på vilket de relativt lätt kan uttrycka sina åsikter. Ni kan också på förhand komma överens om att använda er av språkansvariga eller frivilliga tolkar så att alla säkert förstår och blir förstådda.

Målen för arbetet

Er arbetsgemenskap kan fundera på vilka mål som passar er bäst. Här är dock några förslag på eventuella mål:

Arbetsgemenskapen identifierar de lämpligaste metoderna för att stödja de anställdas inläring av svenska/finska, hittar lösningar på problem med språkinläring och identifierar konkreta åtgärder som kan tas i bruk för att stödja språkinläring. Var och en hittar också sin naturliga roll som språkinlärare eller stärkare av språkinläringen.

Introduktion i ämnet

Språkinläring i arbetet

Hurdana språkstudier tycker du känns trevliga och meningsfulla? Du kan välja flera alternativ

- Jag lär mig språk bäst på en kurs under ledning av en språklärare.
- För mig passar självständiga studier bäst, till exempel med hjälp av webbmaterial (såsom Yle Språkskolan) och andra självstudiematerial.
- Jag studerar språket självständigt med hjälp av en lärobok och en ordbok.
- Jag lär mig och övar på språket genom att lyssna. Jag lyssnar till exempel på musik och poddar.
- Jag lär mig och övar på språket genom att titta på tv-serier, filmer, Youtube-videor och liknande.
- Jag lär mig och övar på språket genom att läsa. Jag läser bland annat nyheter på lätt språk, nyhetsrubriker, tidningar, texter inom det egna området och bloggar.
- Jag lär mig och övar på språket genom att läsa och skriva i informella situationer, till exempel WhatsApp-meddelanden och kommentarer i sociala medier.
- Jag gillar språkspel och språkapplikationer, till exempel Wordle och Duolingo.
- Jag tycker om att lära mig språket i sociala situationer till exempel i butikens/caféets kassa, genom att diskutera med kompisar eller kunder, i arbetssituationer och på fritiden.

- Jag gillar att pröva och använda mina befintliga språkkunskaper i alla situationer.

Jämför ditt svar med ditt par och därefter i smågrupper. Hurdana språkinlärare finns det i er arbetsgemenskap?

Gemensamt arbete

Svara på följande frågor som antingen språkinlärare eller medarbetare som behärskar svenska/ finska.

Språkinlärare: Vilka av följande faktorer skulle vara till störst nytta för dig i språkinläringen på arbetsplatsen? Ringa in de alternativ som passar dig bäst (du får ringa in flera).

- Språkkurser
- Användning av lätt språk
- Frivillig språkkompisverksamhet (på fritiden)
- Språkstöd i arbetet (under arbetstid)
- Målen för språkinläringen synliggörs: ingår i utvecklingssamtalet
- Belöning av språkinläring
- Språkkaffe varje vecka/dag/månad
- Regelbunden språkworkshop (diskussions- och studiecirkel om kommunikationssituationer, språket och kommunikationskulturen på arbetsplatsen)
- Kamratstödsgrupp för språkinlärare
- Tolkning, översättning av material
- Användning av flera språk på möten (språken i arbetsgemenskapen används mångsidigt, språk får blandas)
- Material för självstudier
- "Språkpraktik" i begränsade arbetsuppgifter (använda svenska/finska, respons, reflektion över den egna verksamheten)

Medarbetare som behärskar svenska/finska: I hurdan verksamhet skulle du själv kunna agera språkstöd för en kollega? Ringa in de alternativ som passar dig bäst (du får ringa in flera).

- Frivillig språkkompisverksamhet (på fritiden)
- Språkansvarig i arbetet (under arbetstid)
- Språkkaffe varje vecka/dag/månad
- Regelbunden språkworkshop (diskussions- och studiecirkel om kommunikationssituationer, språket och kommunikationskulturen på arbetsplatsen)
- Tolkning, översättning av material
- Möten på flera språk (språken i arbetsgemenskapen används mångsidigt, språk får blandas)
- Stöd för "språkpraktik" i begränsade arbetsuppgifter (ge respons, reflektion över arbetskamratens språk och verksamhet)
- Sammanställa och upprätthålla en bank med modellsvar: ansvara för en bank med modellsvar där listor med ord och fraser sammanställs för utmanande situationer eller för rutinmässiga interaktionssituationer som upprepas eller

interaktionssituationer som är viktiga med tanke på arbetsuppgifterna. (Var sammanställs banken? Vilka alla kan komma åt den? Hur uppdateras banken?)

Jämför dina svar med ditt par eller en i liten grupp. Diskutera sedan olika sätt att stödja språkinlärning i smågrupper eller tillsammans.

Sammanställning: Avtal och åtgärdsförslag

Sammanställ på blädderblocket de fem mest användbara stödmeterorna som ni skulle kunna börja främja på er arbetsplats. Vilka är följande steg för att genomföra stödmeterorna?